

Sostituisce la raccomandazione SIA 400, edizione 1985

Planbearbeitung im Hochbau

Élaboration des dossiers de plans dans le domaine du bâtiment

## Elaborazione dei piani nell'edilizia

# 400

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito [www.sia.ch/korrigenda](http://www.sia.ch/korrigenda).

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

# INDICE

	Pagina		Pagina
<b>1 INTRODUZIONE</b> .....	4	<b>APPENDICE A</b>	
<b>1.1 Obiettivo</b> .....	4	<b>Organizzazione e direzione dell'elaborazione dei piani</b> .....	9
<b>1.2 Articolazione</b> .....	4	Serie di piani dell'architetto .....	10
<b>1.3 Campo di validità</b> .....	4	Serie di piani dell'ingegnere civile per opere di edilizia .....	11
<b>1.4 Applicazione</b> .....	4	Serie di piani degli ingegneri impiantisti per opere di edilizia .....	12
<b>1.5 Norme</b> .....	4	Esempio di trasmissione dei piani per un edificio complesso .....	13
<b>2 ORGANIZZAZIONE E DIREZIONE DELL'ELABORAZIONE DEI PIANI</b> ...	5	<b>APPENDICE B</b>	
<b>2.1 Scopo e articolazione</b> .....	5	<b>Indicazioni tecniche</b> .....	14
<b>2.2 Metodo di lavoro</b> .....	5	B.1 Piani .....	15
In generale .....	5	B.2 Diciture .....	17
Criteri di articolazione .....	5	B.3 Linee .....	17
Modi di rappresentazione .....	5	B.4 Reticoli e coordinate .....	18
Contenuto dei piani .....	5	B.5 Misure e quote .....	20
Registro dei piani .....	6	B.6 Riferimenti sui piani .....	22
Trasmissione dei piani .....	6	B.7 Proiezioni .....	23
Assicurazione della qualità .....	6	B.8 Denominazioni, simboli e abbreviazioni .....	25
<b>2.3 Coordinamento generale dell'elaborazione dei piani</b> .....	7	B.9 Rappresentazione di elementi costruttivi .....	36
In generale .....	7	B.10 Rappresentazione dei risparmi .....	41
Organizzazione .....	7	B.11 Elaborazione dei piani con CAD .....	43
Direzione .....	7	<b>APPENDICE C</b>	
<b>3 INDICAZIONI TECNICHE</b> .....	8	<b>Esempi di applicazione</b> .....	47
<b>3.1 Scopo e articolazione</b> .....	8	C.1 Avvertenza .....	48
Esempi di applicazione .....	8	C.2 Piani del progetto definitivo dell'architetto .....	48
		C.3 Piani esecutivi dell'architetto .....	59
		C.4 Particolari dell'architetto .....	71
		C.5 Piani esecutivi dell'ingegnere civile .....	79
		C.6 Piani degli ingegneri impiantisti .....	85

---

**Abbreviazioni delle organizzazioni rappresentate nella commissione SIA 400**

SBHI	Schweizerische beratende Haustechnik- und Energie-Ingenieure
constructa	Società svizzera dei docenti nel settore della pianificazione del territorio e della costruzione
UFCL	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
VSM	Vereinigung Schweizer Maschinenindustrieller

---

**Membri della commissione SIA 400**

		Rappresentante di
<b>Presidente</b>	Prof. dott. H. R. Schalcher, ing. civ. SIA, Zurigo	SIA
<b>Membri</b>	P.-H. Augsburgger, arch. SIA, Ginevra	SIA
	M. Borter, arch. HTL, Matten / Interlaken	constructa
	W. Dubach, arch. FAS/SIA, Zurigo	SIA
	H. Gerber, arch. SIA, Zurigo	SIA
	S. Halbeisen, ing.-imp., Oberrieden	SBHI
	H. Hediger, ing. mecc. SIA, Zurigo	Progettista di impianti
	J. Köhler, ing. mecc., San Gallo	VSM
	A. Meyer, arch. SIA, Berna	UFCL
	H. Rutishauser, arch. SIA, Lachen	constructa

---

## **Approvazione ed entrata in vigore**

La presente norma SIA 400, *Elaborazione dei piani nell'edilizia*, è stata approvata dalla Commissione centrale per le norme e i regolamenti il 22 agosto 2000.

Entra in vigore il 1° ottobre 2000.

Sostituisce la raccomandazione SIA 400, *Elaborazione dei piani nella costruzione*, edizione 1985.

---

Copyright © 2000 by SIA Zurich

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione parziale, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM ecc.), di memorizzazione su elaboratori elettronici e di traduzione.